

Vorspeisen **Закуски** Appetizers

Russische „Solenie“ Маринованные овощи Solenie 8,20 €

Marinierte: Gurken; Tomaten; Pilzen; Kapusta-Salat und marinierten Knoblauch. Brot
грибы, огурцы, чеснок, помидоры, морковь, квашеная капуста.
pickle mushrooms, tomato, cucumber, carrot and garlic. (2, 6, I, j, m)

Fleisch-Sakuska Мясная закуска Hors d'oeuvre assorti 9,50 €

Speck, Schweinebraten, Russische Salami und Räucher-Käse. Brot
Сало двух сортов, жареная свинина, салями и копчёный сыр.
two style bacon, Russian salami and roast pork. (4,5, 6, I,j,l, m)

Riga Sprotten-Häppchen Рига шпроты Riga sprats 9,30 €

Original Riga Sprotten angerichtet mit Lauchzwiebeln auf Bauernbrot.
(aWeizen, d) Original Riga sprats on bread, with spring onions.

Salat „Vinaigrette“ VEGAN Salat Винегрет Salad Vinaigrette 9,10 €

Salat aus Rote Bete, Sauerkraut, Kartoffeln, Möhren, Erbsen, Salzgurken und
Frühlingszwiebeln. Salad with beetroot, pickled cabbage, carrots,
peas, potatoes and spring onions.

Salat „Olivier“ Мясной салат оливье 9,90 €

mit Geflügelfleischwurst, Eiern, Kartoffeln, Möhren, Erbsen, Salzgurken,
Zwiebeln und Majonaise. Brot (c, 6, 8, c, g, I, j, m,d)
with pork sausage, potatoes, carrots, peas, pickled gherkins and mayonnaise. Bread

Buterbrodi á la Russ Бутерброды Buterbrodi á la Russ (c, 6, 8, c, g, j, m, d) 10,40 €

Frisches Bauernbrot belegt mit Eischeiben, eine Hälfte mit schwarzem
Seehasenrogen/Kaviar und rotem Forellenkaviar. Die andere Hälfte mit Dorschleber.
С яйцом и печенью трески, красной и чёрной икрой. Farmhouse bread topped with egg slices, half
with black lumpfish roe/caviar and red trout caviar. The other half with cod liver.

Matjes „Nastolgie“ Сельдь Matjes „nostalgia“ (8, 6, 2,d) 10,20 €

Feine Matjesfilets, Rote-Bete-Zwiebeln und gerösteten Frühlingskartoffeln.
С репчатым луком и варено-жаренным картофелем.
Fine maatjes fillet, onions and Russian sunflower oil. Roasted potatoes.

Bliny „Zar“ Оладьи гречневые Bliny Czar 10,50 €

Vier kleine Buchweizenpfannkuchlein mit rotem Forellenkaviar
und schwarzem Seehasenrogen-Kaviar. Schmand. с красной и чёрной икрой.
For small Buckwheat pancakes with red caviar. (a Weizen, c, d, 9, 1, I, j, e)

Suppen **Супы** Soups

Ukrainische Bortsch Украинский Борщ 200ml **6,50 €**

Gehaltvoller Rote Bete-Kohleintopf mit Schweinefleisch. Schmand.

Soup with red beetroot, potatoes, cabbage, carrots, onions and with meat pork!

Served with fresh herbs, sour cream and farmers bread. (1,2,i,j,m, Knoblauch)

Bortsch vegetarisch а также вегетарианский борщ **6,20 €**

Soup with red beetroot, potatoes, cabbage, carrots, onions! Served with fresh herbs,

sour cream and farmers bread. . (1,2,i,j,m, Knoblauch)

Fleisch-Soljanka Мясная солянка 200 ml **6,90 €**

Nach einem Originalrezept zubereitet: mit Kasseler und Jagdwurst (i,e,a,l,k,l,5,6) Paprika; Tomaten (i,j); Salzgurken (i,j); Weißkohl. Garniert mit Zitrone, Kapern und Schmand.

Soup with pork meat, salami, tomatoes, paprika, vegetables and pickled cucumbers.

Served with fresh herbs, sour cream and farmers bread.

Schtschi Щи 200 ml **6,50 €**

Sauerkrautsuppe mit Rindfleisch, Kartoffeln, Sauerampfer und getrockneten Steinpilzen.

Schmand. с квашеной капустой, грибами и говяжьей тушёной.

(5, 6, 4, f, i, j) Soup with Sauerkraut, beef meat, potatoes and dried mushrooms.

Served with fresh herbs, sour cream and farmers bread.

Zu den Suppen servieren wir Ihnen frisches Brot (k, a Weizen; Roggen)

 **Auf Wunsch glutenfreies Brot Хлеб без глютена** Zutaten lt. Verpackung: Wasser, Maisstärke

33 %; Reismehl 9 %, Sojaweiß (f) Verdickungsmittel; Zucker; Rapsöl; Hefe (9), Flohsamenschalen, Salz;

Maltrodextrin, Milchsäure, Traubenkonzentrat und Natriumdiacetat (k)

Piroschok: Kleines warmes Hefegebäck gefüllt mit **Schweinehackfleisch.** **4,90 €**

Пирожок с мясом. Small pies. (i,j,m). **пирожок с квашеной капустой**

и грибами.  **Vegetarischer Piroschok mit Sauerkraut-Pilzfüllung.**

4,90 €

Allergene (Buchstaben):

a glutenhaltiges Getreide, namentlich genannt

b Krebstiere und daraus gewonnene Erzeugnisse

c Eier und daraus gewonnene Erzeugnisse

d Fische und daraus gewonnene Erzeugnisse

e Erdnüsse und daraus gewonnene Erzeugnisse

f Sojabohnen und daraus gewonnene Erzeugnisse

g Milch und daraus gewonnene Erzeugnisse

h Schalenfrüchte (Mandeln, Haselnüsse, Walnüsse)

i Sellerie und daraus gewonnene Erzeugnisse

j Senf und daraus gewonnene Erzeugnisse

k Sesamsamen und daraus gewonnene Erzeugnisse

l Schwefeldioxid und Sulfite > 10 mg/kg oder 10 mg/l

Zusatzstoffe (Zahlen):

1 mit Farbstoff

2 mit Konservierungsstoff

3 mit Geschmacksverstärker

4 mit Phosphat

5 mit Nitritpökelsalz / Nitrat

6 Antioxidationsmittel

7 geschwefelt

8 mit Süßungsmitteln

9 mit Backmittel (z. B. Hefe)

m Lupine und daraus gewonnene Erzeugnisse

n Weichtiere u. daraus gewonnene Erzeugnisse

Hauptgerichte **Предложение** Main dishes

Sibirski Pelmeni **Сибирские пельмени** **Pelmeni meat** **15,40 €**
Teigtaschen (*a Weizen, g, i, m*) mit Rind.-und Schweinsgehackten (*i, j*) gefüllt, in Brühe (*l, 5, 9, f, i, j*) gekocht, mit Dill, in Butter gerösteten Zwiebeln (*a Weizen, g,*) und Schmand (*g*) garniert.
dumplings with beef and pork meat, served with fresh herbs, roasted onions and sour cream.

Pelmeni **Vegetarisch** mit Kartoffel-Pilz-Füllung **Pelmeni vegetarian** **16,50 €**
und cremigen Waldpilzen garniert. **с картошкой и грибами.** (*a Weizen, 2, l, f, g Sahne, i, j*) dumplings with potatoes and porcini mushroom filling served with mushroom sauce, sour cream, roasted onions, and fresh herbs.

Blinschik Losos **Блинчик с лососем** **Bliny smoked salmon** **16,90 €**
Großer Eierkuchen mit geräuchertem Lachs, an Rote Bete-Meerrettich und Dill-Cremé.
pancakes filled with smoked salmon and served with dill cream and horseradish (*a Weizen, c, d, e, g, l, j,*

Blinschik Losos **Glutenfrei** **Блинчик без глютена** **Gluten-free** **17,90 €**
Mehlmischung: Kartoffelstärke, Maisstärke, Maismehl, Reismehl, Guarkernmehl.
Glutengehalt < 20 mg/kg Mehl = ca. 1,4 mg/Eierkuchen. Flour mixture: potato starch, corn starch, corn flour, guar gum flour, gluten content < 20 mg /kg flour = ca. 1,4 mg/pancake

Bauernwurst **Фермерские колбаски** **Farmers' sausages** **11,90 €**
Rostbratwurst, dazu Adschika (Paprika-Tomaten-Chutney, leicht scharf) und Rohkostsalate, eingelegten Gurken und Tomaten. Frisches Landbrot **с аджикой, квашеной капустой, маринованными огурцами и помидорами.** fried pig sausage, hot sauce from paprika and tomato. Coleslaw, pickles and farmers bread. (*a Weizen, 4, 5, f, g, i, j, l, m*)

Lachsfilet „Zarenart“ **Филе лосося** **Salmon fillet “czar style”** **19,20 €**
Wildlachsfilet im Kräutersud (*l, i, j, m*) gedünstet, mit Forellenkaviar-Hollandaise (*l, 9, a, f, g, c, i, j*) und Salatbeilage, dazu Dill-Reis. (*g Butter*) **тушёное с зеленью в голландском соусе, с красной икрой. Гарнир: рис басмати и салат.** Stewed salmon fillet to that sauce hollandaise with red caviar. Basmati rice and fresh herbs.

Alexandrowka-Gemüse-Teller **Vegan** **Овощное рагу с тефтелями** **16,80 €**
Ragout aus geschmorten Zucchini; Staudensellerie; Möhren; Erbsen; Mais; Rote Bohnen; Zwiebeln; Tomatemark und Kartoffeln. Dazu gebratene Vegane Hack-Bällchen und Rote Linsen mit Lauch und hausgemachter Paprikasoße. **Гарнир: пюре из чечевицы.** Carrots; Peas; Corn; red beans; tomato; potatoes; red lentils; onion; garlic and red peppers, (*e, f, h, j, i, k, Weizenprotein*)

Hühnchen „Alexander“ Курочка „Александр“ Chicken “Alexander” 18,90 €

Gebratenes Filet von der Hühnerbrust, belegt mit aromatischen Waldpilzen (g, a Weizen, i,j) und herzhaftem Käse (g, l) überbacken. An Frühlingskartoffeln.(g)

Жареная куриная грудка с лесными грибами запечённая под сыром.

Fried chicken breast to that porcini mushrooms and cut cheese. With it cooked potatoes.

Kosakentopf Свинина в горшочках по-казацки Cossack pot 15,70 €

Scharfer Eintopf aus Schweinefleisch, Kartoffeln, Paprika, Tomaten, Zucchini, Staudensellerie, Möhren u.a. (f, 9, i, j, m) dazu Schmand (g) und Brot (a Weizen, i, j,) Angerichtet im Feuertopf.

Тушёная свинина с овощами (острая), a spicy stew with pork meat, potatoes, fresh paprika, tomatoes, zucchini, carrots. Served with sour cream, in a crockery pot. With bread.

Hirschragout „Taiga“ Рагу из оленины Deer Ragout “Taiga” 19,90 €

Kräftiges Ragout aus der Hirschkeule und Waldpilzen in Rahm,

dazu Karoffelkroketten. с картофельными крокетами и белыми грибами.with forest mushrooms and potato croquettes. (a Weizen, b, c, d, f, g, i, j, m n)

Boeuf Stroganoff Бефстроганов Boeuf Stroganoff 19,50 €

Streifen vom Entrécote mit Waldpilzen, Zwiebeln, Salzgurken und kräftig gebraten, mit Rotwein abgelöscht und frischer Sahne verfeinert. Serviert mit Rote Bete und gerösteten Rosmarinkartoffeln.

(l, 9, a Weizen, f, g Sahne, i, j, m) **Гарнир:** молодой картофель с розмарином . Sauté entrecote, porcini mushrooms, onions, pickles, beetroot. Flavored red wine and fresh cream. Roasted potatoes.

Boeuf Stroganoff 🍴 Vegetarisch 18,90 €

Вегетарианский Бефстроганов из соевого мяса

Vegetarische Filetstreifen aus Soja.-und Weizenprotein, mit Waldpilzen, Zwiebeln, Salzgurken und kräftig gebraten, mit Rotwein abgelöscht und frischer Sahne verfeinert. Serviert mit Rote Bete und gerösteten Rosmarinkartoffeln. (l, 9, a Weizen, f, g Sahne, i, j,k, m) **Гарнир:** молодой картофель с розмарином .

Soja-Filet, porcini mushrooms, onions, pickles, beetroot. Flavored red wine and fresh cream. Roasted potatoes.

Beilagen Extrabestellung/Austausch, pro Portion Гарниры extra/substitute) 4,00 €

Kartoffelkroketten картофельные крокеты. **potato croquettes Pommes Frites French fries.**

Geröstete Frühlingskartoffeln молодой картофель с розмарином Roasted potatoes.

Basmati-Kräuter-Reis рис с зеленью. **Basmati rice and fresh herbs.**

Kascha Buchweizengrütze mit Kräutern und Butter каша гречневая groat buckwheat and fresh herb-butter.

Desserts und Süßes Десерт Sweets

Großer Eierkuchen mit Schmand. **Блинчик** je Variante **8,70 €**
Large Pancake (9, a **Weizen**, c, g)

- mit / с / **with** Kirschgrütze **вишнёвым вареньем**. **cherry-jelly**
- oder / или / **or** aromatisierten Quark - Schwarzen Johannisbeerpüree **с творогом со вкусом чёрной смородины**. **quark cream blackcurrant**
- oder / или / **or** Waldhonig. **с мёдом**. **forest honey**

Glutenfreier Eierkuchen **без глютена** **Large Pancake Gluten-free** **9,30 €**

Mehlmischung: Kartoffelstärke, Maisstärke, Maismehl, Reismehl, Guarkernmehl.

Glutengehalt < 20 mg/kg Mehl = ca. 1,4 mg/Eierkuchen, Füllungen und Garnierungen wie oben.

Flour mixture: potato starch, corn starch, corn flour, guar gum flour, gluten content < 20 mg /kg flour = ca. 1,4 mg/pancake. Fillings see above!

Wareniki mit Früchten gefüllt. **Вареники с фруктами** (a Weizen, c, g) **8,00 €**

Warme Teigtaschen gekocht mit Fruchtfüllung, Schmand (g) und hausgemachte Fruchtsoße.

Dumplings filled with sour cherries, served with whipped cream and self-made fruit sauce.

Grießbrei-Creme (kalt) mit hausgemachten Johannisbeerenpüree (a Weizen, g) **5,20 €**

Манная каша с соусом из черной смородины

Cold Semolina pudding cream with blackcurrant sauce.

Milchreis-Cremé (kalt) mit hausgemachtem Johannisbeerenpüree (Reis, g). **5,20 €**

молочный рис с соусом из черной смородины

Cold rice pudding mousse with blackcurrant sauce.

Eis nach „Moskauer Art“ **Московское мороженое** je Variante **8,40 €**

Vanilleeis mit Milch, Sahne und Pflanzenfett. (c, e, g, h) und etwas Schlagsahne.

Cream ice cream Muscovite style.

- mit / с / **with** Schokolade: Waffeln, Knusperschokolade **шоколадом**
- oder / или / **or** Früchten: Obst, Fruchtsoße **фруктами** **Fruits**
- oder / или / **or** Kürbiskernen karamelisiert, mit BIO-Kürbiskernöl **карамелизованными тыквенными семечками**
Pumpkin seeds caramelized

Schokolade Шоколад Chocolate

Große Tasse Trinkschokolade mit Schlagsahne **4,50 €**
Какао со взбитыми сливками. ohne Schlagsahne **4,00 €**
hot chocolate with whipped cream.

Grande Latte Cioccolata **6,00 €**
Große cremige Trinkschokolade mit aufgeschäumter Milch und Karamellsirup
Большой шоколадно-молочный напиток с карамелью.
Big hot chocolate and milk, with caramel (g Milch, h Mandel)

Russische Schokolade **Русский шоколад** **Russian Chocolate** **6,50 €**
Heiße Schokolade mit 3 cl Wodka und Sahnehaube **с водкой**
Hot chocolate with vodka and whipped cream (g Sahne, h Mandel)



Bojaren-Kaffee „Кофе Боярское“, „Bojaren Coffee“ (g Sahne, h Mandel) **6,50 €**
Espresso und Zartbitter-Trinkschokolade, Schlagsahne, Koriander
und Zimt. **крепкий кофе с шоколадом, сливками, кориандром и корицей**
Hot chocolate and strong coffee with cinnamon, coriander and whipped cream
☞ mit 2 cl Wodka **9,00 €**

Gebäck **Выпечка** **Bisquits**

Haferkekse **Овсяное печенье** **oatmeal cookies** (Bild links, nach Gewicht) **100 g** **2,20 €**
(a Weizen, Hafer, e, g, c, h Mandel, 9, 2, 1) (I.)

Moskauer Nüsse **Московские орешки** Mürbeteiggebäck gefüllt mit
karamellierter Milchcreme **орешки со сгущёнкой** (Bild links, nach Gewicht) **80 g** **3,50 €**
“Moscow styl” Shortcrust pastry filled with caramel milk cream
(a Weizen, Hafer, e, g, c, h Mandel, 9, 2, 1) (II.)

Unsere Kuchen und Torten finden Sie in der Tortenvitrine!
А также мы предлагаем вам торты и пироги различных сортов!
You can find our cakes and tarts today in the cake showcase!